



KONTAKT

Pismo Zjednoczenia Polskiego w Helsingforsie

GRUDZIEŃ 2008 – STYCZEŃ 2009

Nr 5-2008

AKTUALNOŚCI

• **Serdecznie zapraszamy 14.12. w sobotę o godz. 17:00** do sali parafialnej przy ulicy Puistokatu 1 w Helsinkach. Wspólne śpiewanie kołęd, św. Mikołaj z workiem słodczy dla dzieci, będzie opłatek z Polski oraz tradycyjny świąteczny poczęstunek. Zachęcamy do przyniesienia swoich własnych przysmaków na nasz wspólny świąteczny stół!



• Tradycyjnie jak co roku, w styczniu organizujemy **wycieczkę karnawałową**. Dokładne informacje o wycieczce znajdziesz na stronach ZP lub zadzwoń do Poltarvel – tel (09) 724 4133. Członkowie z opłaconą składką za rok 2008 mają zniżkę 10,- €. *Zapraszamy!*



WALNE ZEBRANIE

Walne Zebranie Zjednoczenia Polskiego w Helsingforsie odbędzie się w niedzielę 25.01.2009. o godz. 17:00 w sali parafialnej św. Henryka, przy Puistokatu 1 w Helsinkach.

Program Walnego Zebrania:

- rozpatrzenie rocznego sprawozdania zarządu,
- rozpatrzenie sprawozdania Komisji rewizyjnej,
- zatwierdzenie bilansu za rok 2008,
- wybory prezesa, wiceprezesa i członków zarządu na rok 2009
- wybory komisji rewizyjnej na rok 2009,
- ustalenie składek członkowskich na 2009 rok,
- wolne wnioski,

Według § 6 Statutu Zjednoczenia Polskiego na Walnym Zebraniu powinno być obecnych co najmniej 1/3 zarejestrowanych członków. O ile na zebraniu nie będzie wymagającej liczby członków koniecznych do powzięcia prawomocnych uchwał, zarząd zwołuje **kolejne Walne Zebranie w tym samym dniu na godz. 17:30** i w tym samym miejscu, czyli w sali parafialnej przy Puistokatu 1. W takim przypadku zebranie będzie prawomocne niezależnie od ilości zebranych członków.

Przypominamy, że prawo do głosowania mają aktualni członkowie Zjednoczenia, którzy opłacili składki za rok 2008 w terminie do **31.12.2008**.

Zapraszamy na Walne Zebranie zarząd

90-ROZNIENIC DNI NIEPODLEGŁOŚCI

W dniu 09.11.br., w ramach obchodów 90-lecia odzyskania przez Polskę Niepodległości, w sali Konserwatorium w Helsinkach odbył się uroczysty koncert z udziałem Podlaskiej Orkiestry Symfonicznej pod batutą Marcina Nałęcza-Niesiołowskiego. W czasie koncertu wykonano utwory polskich kompozytorów: Krzysztofa Pendereckiego, Zygmunta Stojowskiego oraz Mieczysława Karłowicza, a także utwór „Finlandia” Jeana Sibeliusa.

Występ Podlaskiej Orkiestry Symfonicznej uświetnił obchody Dnia Niepodległości i zyskał żywy aplauz ze strony liczącej ponad 550 osób publiczności. Na bis orkiestra zagrała Mazurę z „Halki” S. Moniuszki. W uroczystościach udział wzięli reprezentanci fińskiego świata polityki, kultury, biznesu i Polonia oraz liczni przedstawiciele akredytowanego w Helsinkach korpusu dyplomatycznego. Po koncercie odbyło się przyjęcie, będące okazją do spotkań i rozmów. W ramach promocji każdy gość otrzymał w prezencie czekoladę "Wedla" ze zdjęciami polskich miast.

(ze stron internetowych Ambasady RP w Helsinkach)



KWIATY I ZNICZE NA GROBACH ZASŁUŻONYCH POLAKÓW

W dniu 1 listopada br., zgodnie z tutejszą tradycją przedstawiciele Polonii i Ambasady RP w Helsinkach, w obecności księdza Kazimierza Lewandowskiego, odwiedzili groby zasłużonych Polaków spoczywających na helsińskich cmentarzach. Zapalono znicze i złożono kwiaty. Za strony Polonii w uroczystości uczestniczył zarząd i członkowie Zjednoczenia Polskiego w Helsinkach z prezesem Michałem Zielińskim, ze strony Ambasady - Ambasador RP w Finlandii Joanna Hofman, konsul Andrzej Drozd oraz Attache Obrony płk. Bogusław Kluj.

(ze stron internetowych Ambasady RP w Helsinkach)



W numerze:

Str. 1. Aktualności

Str. 2. O Toruniu

Str. 3. Poloniki, Polonia w Turku

Str. 4. Sprawy członkowskie, lyhyesti suomeksi

TORUŃ



POD OPIEKĄ MIKOŁAJA KOPERNIKA

Toruńskie katarzynki rozplývają się w ustach, a gotyckie zabytki zapierają dech w piersiach. Kopernik wita turystów prawie na każdej ulicy, a wejścia na Rynek Staromiejski strzeże pies Filuś (przyjaciel profesora Filutka). Oprócz pierników i Mikołaja Kopernika symbolem Torunia jest anioł. Po raz pierwszy pojawił się w herbie grodu nad Wisłą w XV wieku po zakończeniu wojny trzynastoletniej. Jego postać zmieniała się przez lata. W końcu ustalono, że toruński anioł musi mieć białą szatę, srebrzyste skrzydła i czarne włosy. Jego wizerunek znajdujemy na Starówce. Zobaczmy go na szczycie budynku w łuku Cezara i nad bramą Ratusza Staromiejskiego. Na każdym kroku napotykamy w Toruniu ślady bytności w tym mieście wielkiego astronoma. Dom, w którym się urodził (19.lutego 1473 roku), to obowiązkowy punkt każdej wycieczki. Zwiedzanie Torunia najlepiej zacząć od pomnika Kopernika. Po drodze warto wstąpić do jednego z piernikowych sklepów. Nigdy nie narzekają one na brak klientów, bo jak głosi tradycja, nikt bez tego przysmaku nie może z Torunia wyjechać. Tradycja wypieku pierników jest tak długa jak historia miasta. Do ich wyrobu używa się najwyższej jakości mąki i wyjątkowych w smaku miódów. Pierniki wypieka się w różnych kształtach, m.in. w kształcie karocy, anioła, ale te najpiękniejsze są twarde. W ustach rozplývają się za to mięciutkie *Katarzynki*. Podobno wymyślił je czeladnik zakochany w pięknej Katarzynie, córce swojego mistrza piekarskiego. Chciał w ten sposób zdobyć nie tylko serce ukochanej, ale i uznanie przyszłego teścia. Do historii przeszedł piernik przygotowany w 1778 roku dla carycy Katarzyny, który miał ok. 2 metry długości i był gruby na 30 cm. Papież Jan Paweł II otrzymał od delegacji toruńskich piekarzy okolicznościowy piernik wypieczony w kształcie układu heliocentrycznego znanego z dzieła Mikołaja Kopernika *De revolutionibus orbium coelestium (O obrotach sfer niebieskich)*.



GOTYK NA DOTYK

W Toruniu znajduje się najwięcej po Krakowie autentycznych zabytków sztuki i architektury gotyckiej w Polsce. To zadecydowało, że Toruńskie Stare i Nowe Miasto wraz z ruinami Zamku Krzyżackiego w 1997 roku zostały wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO. W mieście powstało i przetrwało do dziś wiele średniowiecznych budowli. Gotyckie mury obronne miasta zbudowane zostały przez Krzyżaków w XIII i XIV wieku. Najdłuższy fragment zachował się nad Wisłą i w rejonie Wałów Generała Sikorskiego. W skład systemu obronnego wchodziły również bramy i baszty. Z 8 bram zachowały się 3 nadwiślańskie (Mostowa, Żeglarska, Klasztorna) oraz Starotoruńska. Jedną z późniejszych zbudowanych bram jest Łuk Cezara.

Unikalnej urody Ratusz Staromiejski, kościół Świętych Janów Chrzciela i Ewangelisty – miejsce chrztu Mikołaja Kopernika, wielkiego astronoma – to prawdziwe arcydzieła sztuki gotyckiej.

Jak każde stare miasto, ma Toruń swoje magiczne miejsce. Od bulwarów nad Wisłą do Rynku Starego i Nowego Miasta, co krok kuszą sklepy jubilerskie, pracownie artystyczne i zabytkowe piwnice pełne gwaru gości, aromatów smakowitego jądła i najprzedniejszych trunków. W zaułku przy murze obronnym stoi Krzywa Wieża, odchylona od pionu o półtora metra. W jej „zakrzywionych” dziejach kryje się burzliwy romans, o którym opowiadają przewodnicy.

Inne magiczne miejsca to: ul. Ciasna z łukami łączącymi kamienice nad głowami przechodniów, ulica Podmurna, bieg-

nąca wzdłuż muru obronnego przez całą długość średniowiecznego miasta, rozległy Bulwar Filadelfijski nad Wisłą i kawiarenki na statkach przycumowanych do nabrzeża, Rynek Nowego Miasta oraz reprezentacyjny staromiejski pasaż spacerowy i handlowy – ulica Szeroka. W mieście narodzin Kopernika koniecznie trzeba pójść na seans toruńskiego Planetarium, a urodę Torunia najlepiej podziwiać z punktu widokowego przy ul. Majdany na lewym brzegu Wisły. Panorama nabiera niezwykłego charakteru w nocy dzięki stylowej iluminacji. Setki lamp podświetlają najcenniejsze obiekty i odbijają się w przepływającej poniżej Wisłę.



TORUŃSKIE ZWIERZĘTA

Nie ma chyba drugiego miasta w Polsce, w którego dziejach tak wielką rolę odegrałyby zwierzęta. I dlatego nie brak tu miejsc, gdzie specjalnie je uhonorowano. Przy ul. Podmurnej zwraca uwagę okrągła baszta, zwana Kocim Łbem. Przed wiekami burmistrz, walcząc z plagą myszy, sprowadził do miasta koty. Nocą drapieżniki wyruszały na łowy, a jeden z nich, zamiast polować, chodził po murach i łąsił się do strażników. Wkrótce stał się ich ulubieńcem. W 1629 roku, gdy Szwedzi oblegali miasto, on stanął w obronie grodu. Gryzł i drapał tak, że wielu nieprzyjaciół nosiło ślady jego pazurów. Władze miejskie doceniły bohaterskiego kota i odtąd nazwy niektórych toruńskich baszt przypominają o jego wyczynach. Te od północnej strony nazwano: Kocim Łbem, Kocim Ogonem, Kocimi Łapami, a barbakan broniący Bramy Chełmińskiej – Kocim Brzuchem. Z kolei z żabami związany jest pomnik Flisaka stojący w zachodniej pierzei Rynku Staromiejskiego. Według legendy Flisak swą cudną grą na skrzypcach oczarował zadomowione w mieście żaby i wyprowadził je poza mury obronne.

Od niedawna atrakcją Torunia są nowe pomniki. Nie ma roku, aby jakiś się nie pojawił, a mieszkańcy grodu nad Wisłą tłumnie świętują ich odsłonięcie. Jesienią 2007 roku u zbiegu ulic Kopernika i Żeglarskiej stanął pręgiarz w kształcie osiołka. Niegdyś skazywano na niego złoczyńców za przestępstwa. W odróżnieniu od pierwowzoru nie ma ostrego grzbietu, a każdy może na nim usiąść i zrobić sobie zdjęcie.



FILUŚ WCIAŻ PILNUJE

Przy jednej z latarni u zbiegu ul. Chełmińskiej i Rynku Staromiejskiego natknijemy się na psa Filusia – przyjaciela profesora Filutka, bohatera komiksu publikowanego w „Przekroju”. Jego autorem był związany z Toruniem Zbigniew Lengren. Filuś trzyma w zębach melonik i pilnuje parasola swojego pana.

Słomiany pomnik łabędzia stanął na Bulwarze Filadelfijskim, gdzie w marcu 2006 roku wykryto pierwsze w Polsce ognisko ptasiej grypy. Na grubej 4-metrowej, pomalowanej na złoto rurze umieszczono sylwetkę wznoszącego się do lotu ptaka. Po pięciu miesiącach łabędź podobno spłynął do Wisły.

Ostatnio mówi się, że w Toruniu ma stanąć pomnik Krzyżaków – założycieli grodu (akt lokacyjny - 1233 r.).

Tak czy inaczej na pewno to niezmiennione od stuleci miasto wkrótce znów czymś nas zaskoczy. Przyjedź i poznaj to średniowieczne miasto, sztukę i architekturę, toruńską kuchnię i życzliwych mieszkańców.

Agata Kubiczek

Opracowano na podstawie: A Szot, M. Wojtowicz, *Toruń*.

Przewodnik. Informator, Wydawnictwo Literat, Toruń 2007 oraz stron internetowych: www.torun-info.com (Toruń w zabytkach, historii i współczesności)
www.torun.pl (Toruń, oficjalna strona miejska)
www.torun.com.pl (Wirtualny Toruń)
www.interaktywny.torun.pl (System informacji Torunia)
www.infotorun.pl (Satelitarna mapa Torunia)
www.torun.com (Toruń on-line)
www.it.torun.pl (Informacja turystyczna)

WAŻNE INFORMACJE DLA WYBIERAJĄCYCH SIĘ DO TORUNIA są m.in. na stronach: www.torun.pl, www.torun.com, www.it.torun.pl.



IGRZYSKA POLONIJNE

Przypominamy, że **XIV Światowe Letnie Igrzyska Polonijne, organizowane przez** Senat RP i Zarząd Krajowy Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” odbędą się w dniach **1-9 sierpnia 2009** roku w TORUNIU.
Strona internetowa Igrzysk: www.igrzyskapolonijne.torun.pl.



POLONIKI

Apel o współpracę na rzecz ewidencji Poloników w świecie, dziedzictwa narodowego Polonii!

Powstały we wrześniu 2005 roku **Polonicum Machindex © Instytut** we Fryburgu - Szwajcaria, zamierza, z solidarną pomocą Polaków mieszkających za granicą oraz zagranicznych instytucji polskich, dokonać ewidencji **Polskich Znaków Pamięci na Obczyźnie** - pomników, tablic pamiątkowych, obelisków, grobów wielkich Polaków, groby i cmentarze wojskowe, miejsca walk i męczeństwa Polaków, itp.

Zebrane materiały będą na bieżąco przedstawiane w Internecie w formie list Poloników wg kraju ich położenia. W dalszym etapie będą one uzupełniane o opis dojazdu, adres Poloników, umożliwiając ich odwiedzenie.

Upraszamy Rodaków o współpracę na rzecz ewidencji, która może polegać na:

- zgłoszeniu istnienia Polonika,
- nadesłaniu jego fotografii,
- opracowaniu Karty Polonika i innych opracowań.

Spotykamy wiele grup Poloników: te związane z wybitnymi Polakami, inne o wątkach kulturalnych czy podłożu religijnym.... W Europie dominują Polonica wojenne, oznakowania miejsc walki i męczeństwa Polaków. Każda konwulsja Ojczyzny, każde jej zagrożenie, każde powstanie w kraju „wysypało” następnie setkami Poloników na świecie!

Polonica trwale są ołtarzykami patriotyzmu Polaków, których losy przebiegały z dala od Kraju, często w smutku, izolacji, przepełnione nostalgią. Polonica są to jedne z tych korzeni, które Polacy na emigracji zapuści-

li głęboko w obcej ziemi...

(z 1-szego Apelu z dnia 20.09.2005 Edyta & Stan MACH)

Polonicum Machindex® Instytut w Szwajcarii ewidencjonuje i publikuje informacje o polskich znakach pamięci – Polonikach w świecie: pomnikach, tablicach pamiątkowych, grobach wybitnych Polaków, miejscach męczeństwa Polaków, grobach żołnierzy i cmentarzach wojskowych, itp. A co rozumiemy pod pojęciem „poloniki- polonica”? Słowa Polonik / Polonica używamy zamiennie z polskimi znakami pamięci na obczyźnie. Jako poloniki traktujemy znaki trwałe (materialne) typu:

- pomniki,
- tablice pamiątkowe,
- groby wybitnych Polaków,
- miejsca męczeństwa Polaków,
- miejsca bitew,
- groby żołnierzy i cmentarze wojskowych, itp.

E-Mail: <mailto:polonicum@tele2.ch> polonicum@tele2.ch
<mailto:polonicum@swisspass.ch> polonicum@swisspass.ch
Strony internetowe:
<http://www.swisspass.ch/polonicum.htm>



POLONIA W TURKU

8.11.2008.

Po mszy za wszystkich naszych zmarłych odbyło się spotkanie towarzyskie przy kawie, polskich wypiekach i innych smakołykach. Na wstępie członkowie zarządu powitali wszystkich obecnych, a prezes Zdzisław Mackiewicz wygłosił krótkie przemówienie nawiązując do Dnia Zmarłych, w którym to zapłonęły świeczki na grobach najbliższych i tych, co oddali życie za ojczyznę. Podkreślił też, że za kilka dni będziemy obchodzili 90 rocznicę odzyskania niepodległości nierozzerwaninie związanej z osobą Marszałka Józefa Piłsudskiego. Na zakończenie zebrani powstali z miejsc i odśpiewali „Jeszcze Polska nie zginęła.”

Całe spotkanie odbyło się w poważnej i uroczystej atmosferze.

29.11.2008.

Nasze tradycyjne „andrzejkowe” spotkanie odbyło się zaraz po polskiej mszy. Członkowie zarządu powitali zebranych i złożyli życzenia Andrzejom i Zdzisławom.

Solenizanci otrzymali kwiaty. Odśpiewano „sto lat”. Potem wszyscy przy lampce wina raczyli się wspaniałym polskim bigosem i innymi smakołykami. Nie zabrakło smacznego ciasta do kawy. Spotkanie jak zwykle przebiegało w serdecznej i rodzinnej atmosferze.

Ustalono, że następna msza w języku polskim odbędzie się **13 grudnia, w sobotę, o godz. 17-tej**, a zaraz po niej organizujemy w sali parafialnej „mikołajki.”



Zdzisław Mackiewicz i Dorota Bracha

ALICJA SOLLAMO CZŁONKIEM HONOROWYM ZP

Zarząd Zjednoczenia Polskiego w Helsinkach postanowił w dniu 28.05.2008. przyznać tytuł Honorowego Członka Alicji Sollamo, prezesowi w latach 2001-2007, w podziękowaniu za wieloletnią przynależność oraz wkład i oddanie w wykonywaniu pracy na rzecz Zjednoczenia.



Dyplom wręczono Alicji Sollamo na spotkaniu Towarzyskim Zjednoczenia w dniu 20-go września 2008.

NOWI CZŁONKOWIE

Na zebraniu zarządu w dniu 8.12.2008 do Zjednoczenia Polskiego przyjęto **Agatę Sadowską**.

Witamy w naszym gronie! Zarząd

POLISH AIRLINES



A STAR ALLIANCE MEMBER 

ZJEDNOCZENIE POLSKIE w HELSINGFORSIE

PL 279, 00121 HELSINKI.
NORDEA Helsinki Senaatintori 124750-1263
e-mail: zpolskie@polonia-finlandia.fi
<http://polonia-finlandia.fi/>

LYHYESTI SUOMEKSI

- Perinteinen **Joulujuhla** on lauantaina **14.12.2008 klo 17:00** seurakuntasalissa, Puistokatu 1, Helsingissä. Kahvitarjoilu ja Joulupukin vierailu. Toivomme että jokainen tuo omatekoisia erikoisherkuja meidän yhteisen juhlapöydän.

Yhdistyksen hallitus toivottaa kaikki tervetulleiksi!

- **Tervetuloa Karnevaalimatalle Tallinnaan!**

M/s BALTIC PRICESS **10.- 11.01.2009**. Katso yhdistyksen nettisivut: www.polonia-finlandia.fi puh. (09) 724 4133 - Poltravel

- Yhdistyksen vuosikokous pidetään sunnuntaina **25.1.2009 klo 17.00** Pyhän Henrikin kirkon seurakuntasalissa, osoite: Puistokatu 1, Helsinki. Kokouksen ohjelma:
 - * toimintakertomuksen hyväksyttäväksi esittäminen,
 - * tilintarkastuskertomuksen käsittely,
 - * tilinpäätöksen hyväksyttäväksi esittäminen,
 - * yhdistyksen puheenjohtajan, varapuheenjohtajan ja hallituksen jäsenten valinta vuodelle 2009,
 - * tilintarkastajien valinta vuodelle 2009,
 - * vahvistetaan vuoden 2009 jäsenmaksun suuruus,
 - * muut asiat.

Tervetuloa! *Hallitus*

*Wesołych Świąt Bożego
Narodzenia oraz Szczęśliwego
Nowego Roku!*

życzy zarząd Zjednoczenia Polskiego



*Hyvää Joulua
ja Onnellista Uutta Vuotta!*

Hallitus

ZARZĄD:

Prezes	Michał Zieliński
Wiceprezes	Henryk Bigos
Sekretarz	Marek Szymczak
Skarbnik	Leonard Zakrzewski
Członek	Jerzy Gogulski
Członek	Janusz Surwillo
Członek	Agnieszka Buska

Dodatek Świąteczny



*„Jest w moim Kraju zwyczaj, że w dzień wigilijny,
Przy wejściu pierwszej gwiazdy wieczornej na niebie,
Ludzie gniazda wspólnego łamią chleb biblijny,
Najtkliwsze przekazując uczucia w tym chlebie”.*

Cyprian Kamil Norwid

Zupa z chleba razowego

Składniki

chleb razowy 30 dag
włoszczyzna 1 pęczek
masło 1 łyżka
kminek 2 dag
sól 1 szczypta
jajka 2 szt

Sposób przyrządzenia

Jarzyny obrane zetrzeć na tarce i udusić na maśle. Pokrojony w kostkę chleb zrumienić na patelni. Chleb jarzyny i kminek zalać przegotowaną wodą-1,5 litra i gotować 30 minut. Gdy chleb miękki, przetrzeć zupę przez sito, dodać masło, zaciągnąć zupę jajkami i podawać.

Karp w galarecie

Sprawdzony przepis na jedno z dwunastu dań wigilijnych na Boże Narodzenie.

Składniki:

karp 1- 1,5 kg
2 marchewki
2 pietruszki
kawałek selera
pół pora
1 łyżeczka żelatyny
liść laurowy
ziele angielskie
kilka ziarenek pieprzu
sól
1 łyżeczka cukru

Do dekoracji karpia:

2 jaja na twardo
ogórek kiszony
grzybki marynowane

Sposób przyrządzenia:

Karpia skrobiemy i patroszymy. Gotujemy wywar z rybiej głowy, ogona i wszelkich rybich 'odpadków' i warzyw. Po pół godzinie wyjmujemy rybie mięso i warzywa i wkładamy do wywaru karpia pokrojonego w dzwonka. Dzwonka gotujemy 20 minut i delikatnie wyjmujemy na półmisek. Z ugotowanych dzwonek zdejmujemy delikatnie skórę i wyjmujemy bardzo ostrożnie wszystkie ości. Dzwonka układamy ładnie na półmisku i ozdabiamy ugotowanymi warzywami, jajkami na twardo czy ogóreczkiem.

Wywar cedzimy przez gęste sito, jeśli takiego w domu brak, można zwykłe sitko wyłożyć gazą i przez nią cedzić. Doprawiamy do smaku. W pół szklanki wywaru rozpuszczamy żelatynę. Łączymy z resztą i podgrzewamy na wolnym ogniu cały czas mieszając, pamiętając jednak by się nie zagotował. Gdy zaczyna tężeć, zalewamy nim rybę na półmisku tak, by przykrył ją w całości i odstawiamy do lodówki. Karp w galarecie gotowy jest do jedzenia następnego dnia po przygotowaniu. Najlepiej smakuje z ostrymi sosami np. chrzanowym.

Sos chrzanowy

Składniki

2 szklanki rosołu z ryby
1/2 cytryny
3 łyżki tartego chrzanu
1/2 szklanki gęstej śmietany
sól
1/2 łyżeczki cukru
łyżka masła
łyżeczka mąki

Sposób przyrządzenia

Zrobić zasmażkę z masła i mąki, rozprowadzić rosołem, dodać chrzan, sok z cytryny, sól i cukier. Stale mieszając podgrzewać, aż sos zgęstnieje. Dodać śmietanę, wymieszać.

Pierozki ze śliwkami suszonymi

Składniki

mąka 30 dag
jajko 1 szt.
sól 1 szczypta
śliwki suszone 30 dag
cukier 1 łyżka
masło 3 łyżki
tarta bułka 2 garście

Sposób przyrządzenia

Śliwki namoczyć na noc, potem ugotować, odcedzić, usunąć z nich pestki, dodać cukier, rozetrzeć w misce. Zagnieść ciasto, robić małe pierożki, ugotować w lekko osolonej wodzie. Podawać polane stopionym masłem z bułką tartą

